

ABC

PIERRE COUMANS
LIVRES DE COLLECTION



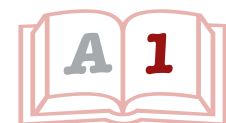
CATALOGUE 9



Enfances

Livres & images

1903 - 1981



EXNER (Hilde & Nora)

FIEBIGER (Franz)



Tier-A.B.C.

(Vienne), *Vereinigung Bildender Künstler Österreichs*, (Druck von *Adolf Holzhausen*), *Ver Sacrum*, [6^{ème} année], Heft 4, [pp. 71-94], [15 février] 1903.

In-4 carré (260 x 248 mm), broché couverture d'édition de papier vergé crème imprimée en noir, emboîtement de Clara Gevaert. (24) pp., (6) pp. de publicités illustrées sur fin papier gris. Texte allemand. Impression sur papier vergé à la cuve. 24 BOIS ORIGINAUX EN COULEURS DE HILDE EXNER, NORA EXNER ET FRANZ FIEBIGER, à savoir : un titre en gris et rouge brique, 11 compositions typographiques en gris présentant dans un encadrement une grande initiale et le nom de l'animal représenté sur la page opposée, 11 GRANDES COMPOSITIONS ANIMALIÈRES EN COULEURS, une page de monogrammes en deux tons. Complet. Edition originale.



PETIT JOYAU DE L'ILLUSTRATION VIENNOISE, constituant un numéro entier de *Ver Sacrum*, la célèbre revue de la Sécession fondée par Gustav Klimt en 1898 et qui paraît jusqu'en 1903.

A la fin du dix-neuvième siècle, la gravure sur bois connaît une formidable renaissance dans toute l'Europe. Parmi les hommes et

les femmes qui s'approprient cette technique et la mettent au goût du jour, nombreux sont membres de la Sécession viennoise. Sous l'influence japonaise et portés par une critique du naturalisme, peintres, dessinateurs et artisans d'art comme Carl Moll, Emil Orlik ou Koloman Moser, cofondateur de la *Wiener Werkstätte*, contribuent à donner une nouvelle gloire à

la gravure sur bois en couleurs. Présentée comme « l'expression immédiate et unique d'une intention artistique », elle permet à ces artistes de concilier art moderne, justification sociale et accessibilité à tous. Leurs œuvres séduisent par leur intensité graphique et chromatique, et marquent aussi considérablement le développement d'un nouveau langage formel qui

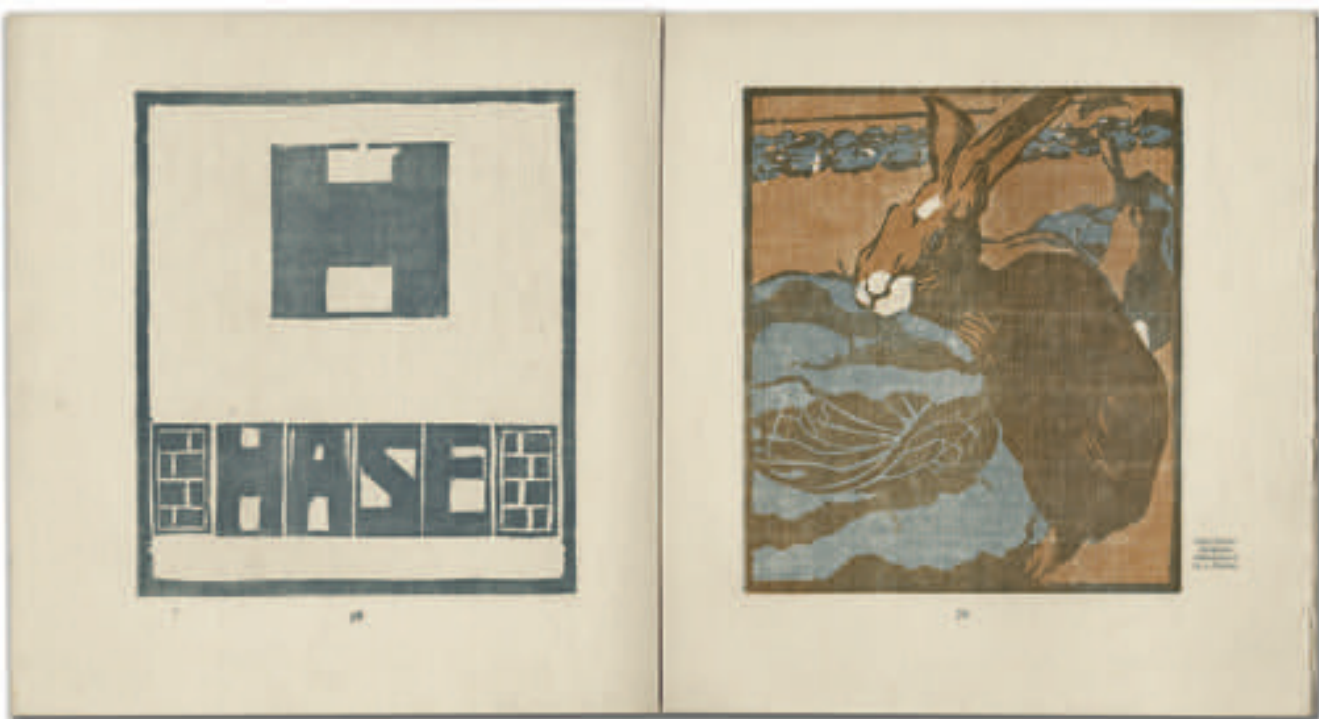
annonce déjà l'expressionnisme, la dureté inhabituelle du bois produisant un nouvel art des lignes, un écart vers quelque chose de plus primitif [qualifié de « grossier » par certains contemporains] par rapport au raffinement de l'art de la Sécession.

UN DES FOYERS DE CETTE RENAISSANCE EST LA FAMEUSE KUNSTGEWERBESCHULE [ÉCOLE DES ARTS APPLIQUÉS]. Fondée en 1867 sur le modèle anglais, cette école viennoise, accessible aux femmes dès le début du cursus (contrairement à la vénérable Akademie der Bildenden Künste [Académie des

Beaux-Arts], prisonnière de règlements sexistes aussi rigides qu'archaïques), s'impose très vite, à côté de la Sécession, comme le deuxième centre du modernisme à Vienne.

KOLOMAN MOSER Y ENSEIGNE À PARTIR DE 1899, « ENCOURAGEANT ET STIMULANT DE TOUTES PARTS » (JOSEF HOFFMANN), ET C'EST DANS SA CLASSE QUE NAÎT CE MAGNIFIQUE ABÉCÉDAIRE, FRUIT DU TRAVAIL COLLECTIF DE TROIS JEUNES ARTISTES : HILDE EXNER, NORA EXNER ET FRANZ FIEBIGER. Conjugant la beauté d'une typographie audacieuse à de

séduisantes images teintées de japonisme, le Tier-ABC présente les lettres B (Bär / Ours), E (Elefant / Eléphant), F (Fisch / Poisson), G (Gans / Oie), H (Hase / Lièvre), I (Igel / Hérisson), K (Katze / Chat), L (Lamm / Agneau), P (Pferd / Cheval), S (Schwein / Cochon) et T (Taube / Pigeon) ; il s'agit, selon Friedrich Heller, spécialiste du livre viennois, d'un choix des plus belles gravures réalisées par ces artistes, comme l'atteste « la photographie d'une exposition à la Kunstgewerbeschule en 1903 présentant un alphabet complet en planches ».



LE TIER-ABC EST L'UNE DES OEUVRES PHARES DE L'ÂGE D'OR DE LA GRAVURE SUR BOIS VIENNOISE ; il est peu commun, le tirage de Ver Sacrum ayant été restreint (entre 300 et 500 exemplaires selon les années).

Agréable exemplaire, couverture et un ou deux feuillets légèrement brunis, légers reports, quelques traces de manipulation.

LA PEINTRE, SCULPTRICE ET CÉRAMISTE NORA EXNER (1879-1915) étudie à la Kunstgewerbeschule de 1902 à 1905 dans la classe d'Alfred Roller, Franz Metzner et Franz Barwig, ainsi qu'à Munich et à Rome. Elle participe ensuite à plusieurs expositions viennoises, dont « Die Jungen » à la Galerie Miethke en 1906, et la Kunstschau de 1908 où elle se fait remarquer avec une monumentale sculpture en grès intitulée Ikarus. En 1908-9, elle collabore aux Ateliers de céramique (Werkstätten für Keramik) dirigés par Michael Powolny. Infirmière à la Croix-Rouge pendant la Grande Guerre, elle décède pendant le conflit.

L'ARTISTE HILDE EXNER (1880-1922), cousine de Nora Exner, étudie, de 1901 à 1905, à la Kunstgewerbeschule dans la classe de Koloman Moser et d'Alfred Roller. Elle complète ensuite sa formation auprès de Maillol à Paris en 1910. Elle participe à de nombreuses expositions (« Le Monde de l'Enfance », Saint-Petersbourg, 1903, « Die Jungen » à la Galerie Miethke (Vienne) en 1906, Wiener Kunstschau, 1908, Galerie Goltz de Munich, 1913). Elle enseigne ensuite dans l'école d'art privée Künstler-Werkstätten für Kunst und Mode fondée par Georg Schmidhammer à Salzbourg. Elle sera proche de l'avant-garde autrichienne et d'Egon Schiele.

LE PEINTRE ET DESSINATEUR FRANZ FIEBIGER (1880-1932) étudie à la Fachschule für Weberei de Landskron, puis, de 1898 à 1902, dans la classe de Koloman Moser à la Kunstgewerbeschule de Vienne. En 1904, il crée, dans la capitale autrichienne, son propre atelier de décoration, textile et dessin, avant de poursuivre une formation à la Grossherzogliche Kunstschule de Karlsruhe de 1906 à 1907. Il enseigne ensuite à l'École des Arts appliqués de Magdebourg à partir de 1910.



Réf. Bilderwelt im Kinderbuch, 1988, 538

Friedrich C. Heller, Die bunte Welt, 2008, 36 Pr et pp. 352-353

Hans H. Hofstätter, Jugendstil et Art nouveau, oeuvres graphiques, 1985, pp. 234-235

Christina Karafiat-Seitz, ABC-Bücher in Österreich im Wandel vom Leselernbuch zum künstlerisch illustrierten Bilderbuch, 2012, pp. 77-78

Michèle Noret, Catalogue 7, 2008, 20

Tobias G. Natter et al., Art for All. La Gravure sur bois en couleur à Vienne vers 1900, 2016

Christian M. Nebehay, Ver Sacrum 1898-1903, 1979

Michael Pabst, L'Art graphique à Vienne autour de 1900, 1985

Absent de Catalogue of the Cotsen Children's Library



BENOIS (Alexandre)

Игрушки [Igrouchki /Jouets].
1^{ère} et 2^{ème} Séries
(le tout paru).

(Saint-Petersbourg, N. Kadushin pour la
Croix Rouge russe, 1904).



Deux séries de six cartes postales
illustrées (90 x 144 mm), sous
enveloppes illustrées d'édition,
l'ensemble est conservé dans une
parfaite boîte-étui de Clara Gevaert.
ILLUSTRATION ORIGINALE EN COULEURS
D'ALEXANDRE BENOIS.

Complet. Edition originale.

LES JOUETS POPULAIRES RUSSES PRÉSENTÉS
EN DOUZE VÉRITABLES PETITS TABLEAUX PAR
ALEXANDRE NIKOLAÏEVITCH BENOIS, LE PLUS
CÉLÈBRE INSPIRATEUR ET ANIMATEUR DU
MOUVEMENT MIR ISKOUSSTVA
[LE MONDE LE L'ART].

Dans les années 1890, un cercle culturel
se forme à Saint-Petersbourg autour
d'Alexandre Benois. Dans un esprit proche
du mouvement international de l'Art
nouveau, ce groupe s'intéresse à toutes les
branches de l'art, y compris les arts dits
« mineurs » (décor de théâtre, illustration,
couture, jouets, cartes postales, bibelots...),
et les traite à l'égal de la peinture ou de la
sculpture afin d'introduire la beauté dans le
cadre de la vie courante.

Avec Diaghilev, Alexandre Benois fait
paraître entre octobre 1898 et fin 1904 la
revue *Mir Iskusstva* qui se distingue par
l'attention portée à la qualité du papier,
aux reproductions, à la mise en page et à son
ornementation. En réaction à l'art figé des
Ambulants, *Mir Iskusstva* défend la liberté
et la curiosité, ouvrant ses pages aussi
bien aux créations des ateliers d'Abramtsevo
et Talachniko qu'à l'actualité artistique
de l'étranger. *Mir Iskusstva* désigne aussi
bien la revue que l'association d'artistes et
les expositions organisées par celle-ci.
Le mouvement jouera un rôle prépondérant
dans le renouveau des arts graphiques au
tournant du siècle. Jusque dans les années
1910, l'art populaire demeure une source
d'inspiration très féconde pour les artistes.

ALEXANDRE NIKOLAÏEVITCH BENOIS (1870-
1960), peintre, illustrateur, décorateur,
librettiste, créateur de costumes, de décors
de théâtre et de ballet, metteur en scène,
historien et critique d'art, issu d'une célèbre
famille d'artistes et d'architectes d'origine
française émigrés en Russie à la fin du dix-

huitième siècle. Il expose dès 1891, voyage
beaucoup en Europe, et participe, de 1903
à 1910, aux expositions de l'Union des
Artistes Russes. Son amitié avec Diaghilev et
leur goût commun pour le théâtre l'amènent
à collaborer activement à la fondation des
Ballets russes. On lui doit les décors et les
costumes des *Sylphides* (1909), du *Pavillon
d'Armide* (1909), de *Gisèle* (1910), de
Petrouchka (1911), du *Rossignol* (1914).
Nommé conservateur des peintures françaises
et anglaises au musée de l'Ermitage
en 1918, il quitte cependant la Russie
soviétique et vient se fixer définitivement en
France en 1926. Son activité se tourne alors
principalement vers le décor de théâtre.

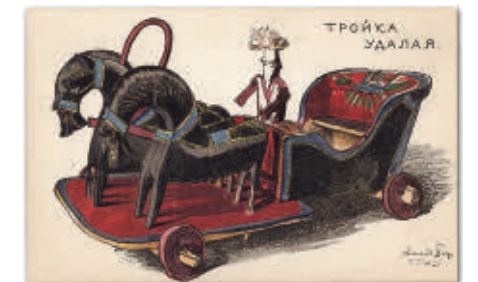
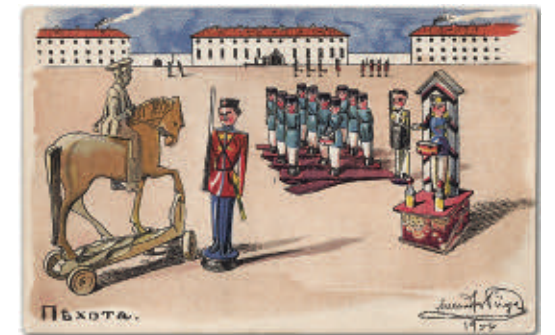


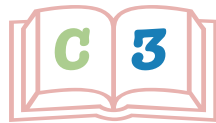
Réf. Princeton University Library, Cotsen, 46805 /
musee-orsay.fr / bibliophilerusse.blogspot.com

Alexandre Benois s'est illustré dans le
domaine du livre d'enfants avec son
magnifique « *Alphabet en tableaux* »
(*Azbouka v kartinkakh*) paru en 1904,
IL A AUSSI ÉTÉ UN COLLECTIONNEUR PASSIONNÉ
DE JOUETS POPULAIRES RUSSES et un expert
incontesté en la matière. Léon Bakst a étudié
ses jouets pour la création de costumes de
ballet et le grand illustrateur Narbout s'en
est inspiré pour l'illustration de deux de
ses albums.

PRÉCIEUSE RÉUNION DES DEUX SÉRIES COMPLÈTES
DE CARTES DESSINÉES PAR LE GRAND ARTISTE POUR
LA CROIX ROUGE RUSSE, ELLES SONT CONSERVÉES
DANS LES RARISSIMES ENVELOPPES D'ORIGINE.

Les cartes sont en parfait
état, les enveloppes
présentent quelques menus
défauts (petites déchirures
habilement restaurées).





NARBOUT (Georges)

Война грибов
[La Guerre des champignons].
[Dessins de Georgii Narbout].
Moscou, Editions Knebel, (1909).

In-4 (295 x 227 mm), couverture souple cartonnée d'édition ornementée en ocre par l'artiste, titre en rouge et noir, petite vignette en couleurs figurant un champignon au centre du second plat, agrafes, (boîte de conservation). (12) pp. (y compris les plats de couverture). Texte russe sur deux colonnes. REMARQUABLE ILLUSTRATION DE GEORGII NARBOUT ENTièrement LITHOGRAPHIÉE EN COULEURS se déclinant en un encadrement, 6 vignettes, 5 LARGES BANDEAUX ET 4 GRANDES PLANCHES. Complet. Edition originale.

RARE ET SÉDUISANT ALBUM DE LA PÉRIODE PRÉ-RÉVOLUTIONNAIRE. Georges Narbout (1886-1920), peintre et illustrateur ukrainien, membre de Mir Iskoustva [Le Monde de l'Art], élève du « maître » Bilibine. Grâce à ce dernier il fait très tôt la connaissance de l'éditeur Knebel pour qui il illustre avec talent de nombreux livres d'enfants. Après avoir étudié l'histoire et la littérature à l'Université de Saint-Petersbourg, Narbout suit des cours dans la célèbre école privée d'Elizaveta Zvantseva, où Mstislav Dobouzhinski lui enseigne le dessin, puis à Munich, en 1909, chez le peintre hongrois Simon Hollósy. Sa première exposition à Odessa est suivie de nombreuses présentations en compagnie des artistes du Monde de l'Art, de l'Union des Artistes et de la Nouvelle Société des Artistes. Après la révolution, il retourne en Ukraine, à Kiev, où il devient professeur et

recteur de l'Académie ukrainienne des Arts. C'est à cette époque qu'il dessine le premier billet de banque et le premier timbre-poste de la toute jeune République populaire d'Ukraine. Il collabore également à plusieurs périodiques (Nashe Mynule, Zori et Sontse Trouda, entre autres). Il meurt du typhus, âgé seulement de 34 ans. Il laisse une oeuvre précieuse au graphisme novateur, synthèse parfaite de modernité et de tradition ukrainienne.

Tirage non justifié
[Collection des « Livres cadeaux » tirés à 5000 exemplaires].

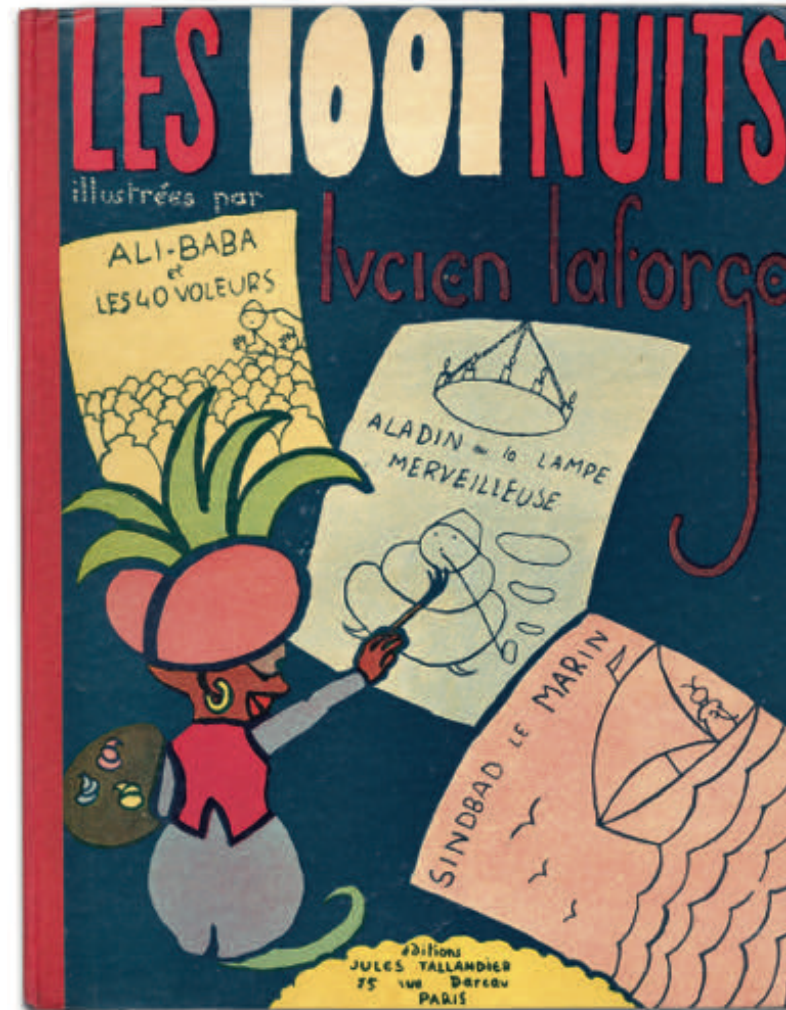
Bel exemplaire.

Réf. Albert Lemmens & Serge Stommels, Russian Artists and the Children's Book 1890-1992, 2009, p. 63 / Françoise Lévêque & Serge Plantureux, Dictionnaire des illustrateurs de livres d'enfants russes, 1997, p. 189 / Absent de Bilderwelt im Kinderbuch, Catalogue of the Cotsen Children's Library & Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)



LAFORGE (Lucien)

Les 1001 nuits. [Ali Baba et les quarante voleurs – Aladin ou la lampe merveilleuse – Sindbad le marin – Traduction de Georges Frilley].
Paris, Editions Jules Tallandier, (1912).



MAGNIFIQUE EXEMPLAIRE, À L'ÉTAT DE NEUF, CONDITION TRÈS DÉSIRABLE POUR CE REMARQUABLE ALBUM BIEN EN AVANCE SUR SON TEMPS.

In-4 (316 x 245 mm), cartonnage illustré en couleurs de l'éditeur, dos muet de toile rouge, tranches rouges. 64pp. COUVERTURE, ENCADREMENTS, ILLUSTRATIONS EN NOIR ET EN COULEURS DANS LE TEXTE DE LUCIEN LAFORGE, DONT 8 SUPERBES COMPOSITIONS EN COULEURS À PLEINE PAGE. Complet. Edition originale.

PREMIER OUVRAGE POUR L'ENFANCE DU PEINTRE, ILLUSTRATEUR ET IMAGIER LUCIEN LAFORGE (1889-1952), publié dans la même collection que les grands albums de Benjamin Rabier.

Dessinateur politique féroce, virulent, cynique, revendicateur, défenseur des plus faibles, Lucien Laforge publie ses premiers dessins dans les Hommes du jour ainsi que dans quelques journaux humoristiques (Pages folles, Le Rire, etc.). Homme de gauche, républicain convaincu et pacifiste viscéral, il simule la folie pour échapper à « la grande boucherie institutionnalisée » et est interné, ce qui explique son absence dans la presse entre 1915 et 1916. Libéré, la période est riche et il produit ses plus forts et plus beaux dessins pour Les Hommes du jour, le Canard enchaîné (dont il est un des premiers dessinateurs), le Bloc, le Bonnet rouge, le Journal du peuple notamment. Il sera une nouvelle fois interné du 16 décembre 1917 au 22 mars 1918 pour « comportement anormal constitutionnel paranoïaque ». La majorité de ses livres paraissent durant une courte période qui va de 1912 à 1924. Il se consacre par après essentiellement à la peinture et au dessin de presse.

« L'INCROYABLE AUDACE DE SON REGARD PICTURAL LE RANGE PARMI LES MEILLEURS ARTISTES GRAPHIQUES DE SON TEMPS. On ne peut songer à Laforge sans voir à la fois son large trait noir ondulant et ses pétillantes couleurs en aplats. Il eut en effet le talent rare d'être dessinateur autant que coloriste » (Jacques Desse).

Tirage non justifié.

Réf. François San Millán, Lucien Laforge à l'index, (2008), p. 1 / Absent de Bilderwelt im Kinderbuch, Catalogue of the Cotsen Children's Library & Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)



ALADIN ou la lampe merveilleuse



Il y avait autrefois, dans la capitale d'une province de la Chine, un pauvre tailleur du nom de Mustafa qui, du travail de son aiguille, nourrissait à grand-peine sa femme et ses En.

Le fils, nommé Aladin, passait ses journées à jouer sur les places publiques avec des enfants de son âge et son goût pour l'indépendance était si grand que jamais son père, malgré ses efforts, ne parvint à lui apprendre le métier de tailleur. Le pauvre homme en conçut un chagrin si profond qu'il contracta une grave maladie dont il mourut.

La mère d'Aladin, voyant que son fils n'avait aucune aptitude pour le travail, ferma la boutique et se mit à filer du coton pour subsister.

Aladin s'abandonna dès lors complètement à ses habitudes de paresse: quoiqu'il eût atteint l'âge de quinze ans, il ne se souciait de rien, si ce n'est de vagabonder par les rues.

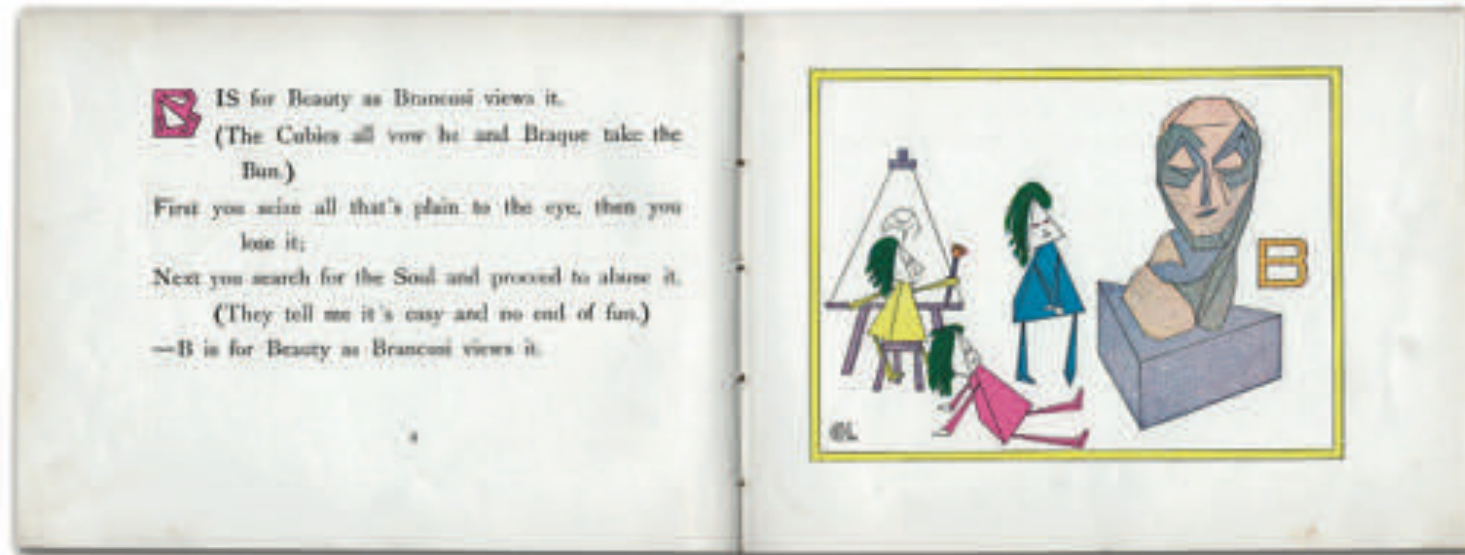
Un jour qu'il jouait





LYALL (Mary Mills & Earl Harvey)

The Cubies' ABC. Versed by Mary Mills Lyall. Pictured by Earl Harvey Lyall.
New York and London, G. P. Putnam's Sons, (1913).



In-8 oblong (150 x 199 mm), cartonnage de l'éditeur, pleine toile vieux rose, grande illustration en couleurs montée sur le premier plat, chemise et étui de l'Atelier Devauchelle. Un feuillet non chiffré, 56pp. (y compris le titre), (6) pp. Titre et dédicace illustrés en couleurs, quelques illustrations en noir, lettrines et 27 PLANCHES EN COULEURS À PLEINE PAGE DANS LE TEXTE. Complet. Edition originale.

UNE VISITE À L'ARMORY SHOW DE 1913 SOUS LA FORME D'UN SPIRITUEL ABÉCÉDAIRE ILLUSTRÉ, unique ouvrage publié par le couple Lyall.

Courts textes de Mary (1879-1963) et illustrations de son mari architecte Earl Harvey (1877-1932) pour ce délicieux ouvrage satirique pour les (grands) enfants, véritable voyage au pays de l'avant-garde, publié en réaction à la grande Exposition internationale d'art moderne — un des événements artistiques majeurs du vingtième siècle — tenue à New York (dans une caserne d'infanterie, d'où son nom) du 17 février au 15 mars 1913, puis, dans un format réduit, à Chicago et à Boston.

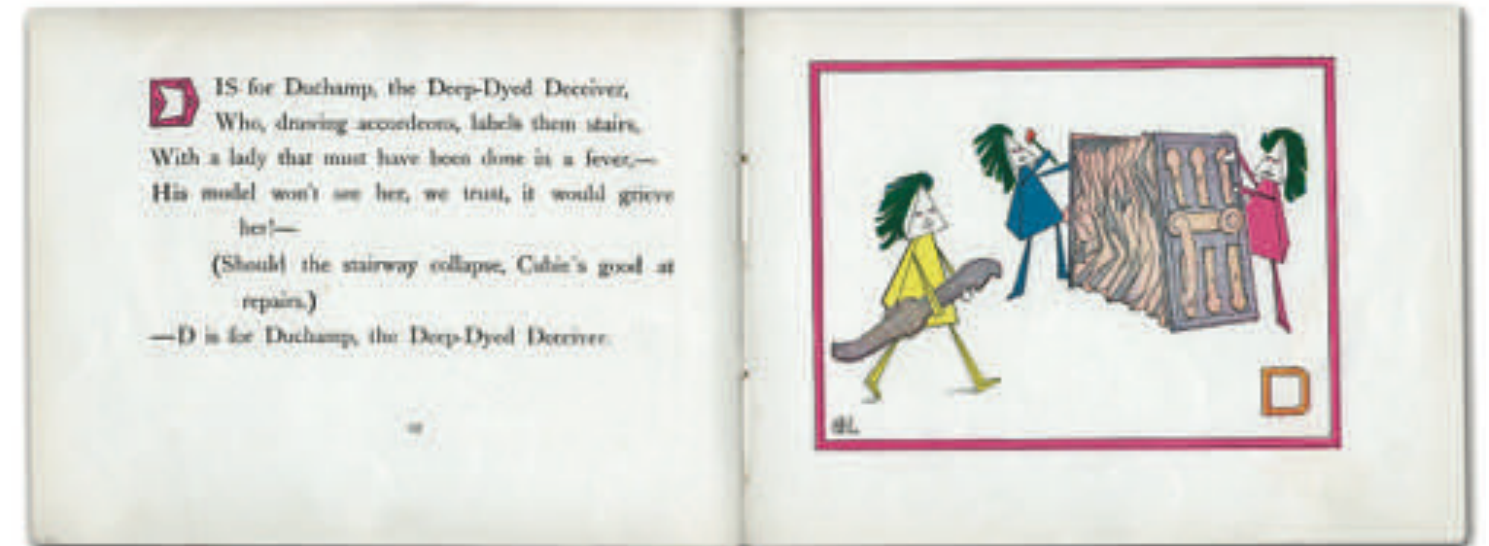
Trois personnages triangulaires (!), les cubies, explorent lettre après lettre les oeuvres exposées à l'Armory : A comme Art et Archipenko, B comme Beauty et Brancusi, D comme Duchamp [dont le Nu descendant un escalier est littéralement démonté par les cubies], K comme Kandinsky et kute improvisations, M comme Matisse et Mam'selle Marguerite, P comme Picasso, Picabia and Party, etc. QUALIFIÉ À SA SORTIE PAR UN IMPORTANT CRITIQUE LITTÉRAIRE NEW YORKAIS DE « PETIT LIVRE EN COULEURS LE PLUS BIZARRE DE LA SAISON », le Cubies' ABC n'a été redécouvert qu'assez récemment et a fait l'objet d'un fac-similé en 2010. «The Cubies' ABC seems to have gone largely unnoticed an unfortunate omission, for it remains ONE OF THE CLEVEREST AND MOST INGENIOUS REACTIONS TO THE ARMORY SHOW ON RECORD. Its attitude is facetious, caricatural, bemused but never openly hostile nor intentionally malign. Indeed there is nothing hurtful in the actions of the cubies, who seem to make a sincere attempt to educate a confused American public on the recent manifestations of contemporary art » (Francis M. Naumann).

CETTE EXPOSITION, FAMEUSE POUR AVOIR PRÉSENTÉ AU PUBLIC AMÉRICAIN POUR LA PREMIÈRE FOIS DE SON HISTOIRE LES AVANCÉES DE L'ART EUROPÉEN, INCARNE, PAR LE SCANDALE ET LE CHOC ESTHÉTIQUE QU'ELLE A PROVOQUÉS, L'ACTE DE NAISSANCE DE L'ART MODERNE AUX ÉTATS-UNIS.

Son idée naît dans l'esprit de quelques artistes indépendants à la suite de ce qu'ils ont pu voir dans la galerie 291 d'Alfred Stieglitz, qui est le premier à montrer des oeuvres de Picasso et de Matisse à New York. L'art moderne européen est alors pratiquement inconnu outre-Atlantique. Walt Kuhn et Arthur B. Davies, aidés par le marchand de tableaux Ambroise Vollard et par le critique Walter Pach, sont les initiateurs du projet, inspiré de l'exposition Sonderbund de Cologne de 1912, considérée comme l'une des présentations les plus importantes d'art moderne européen avant la Première Guerre mondiale. Le but est de créer un nouvel espace pour les jeunes artistes américains en lutte contre l'académisme en les mettant en contact avec ce que l'art européen a de plus audacieux. Plus de mille oeuvres, américaines et européennes

sont offertes à l'oeil du public. LE SCANDALE EST ÉNORME. Le « Nu descendant un escalier » de Marcel Duchamp, composé d'images en superposition, dans un style cinématographique, une des oeuvres les plus emblématiques et les plus commentées de l'Armory Show, est rebaptisé par un critique « Explosion dans une fabrique de tuiles ». La peinture de Matisse est jugée « indécente » ou « épileptique » par ceux qui ne comprennent pas que l'artiste ne vise nullement à ridiculiser la figure humaine mais cherche avant tout à l'exprimer par la couleur. La salle des cubistes et futuristes est surnommée « chambre des horreurs ». Même l'ex-président des États-Unis, Theodore Roosevelt, va jusqu'à déclarer : « Ce n'est pas de l'art ! ». La fièvre tombée, on peut constater que cette bouillonnante « démonstration artistique » a profondément modifié les critères de goût et suscité des vocations de collectionneurs avisés qui ont acheté près de 250 peintures, dont plusieurs ont formé, trente ou quarante ans plus tard, les noyaux des musées d'art moderne américains.

Tirage non justifié.



Prénom manuscrit à l'encre noire sur la première garde volante. Cartonnage un peu usagé et sali, accroché à l'étiquette, traces de manipulation et quelques taches intérieures. Exemplaire satisfaisant cependant de ce livre notoirement rare et apprécié des collectionneurs.

Réf. Catalogue of the Cotsen Children's Library, 2000, 6688 / Ian Dunlop, The Shock of the New, 1972 / Francis M. Naumann, The Cubies' ABC, 2010 / Absent de Bilderwelt im Kinderbuch & Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)

Die vier Jahreszeiten. Erzählungen und Buchschmuck von Ilona Wittrisch.
Wien, aus der k. k. Graphischen Lehr- und Versuchsanstalt, 1914.



Grand in-4 carré (303 x 294 mm), cartonnage d'édition de toile grise, filet ondulé et pointillé dorés cernant le premier plat, grande vignette ovale dorée au centre, titre imprimé en blanc, doublure et gardes de papier orange. 19pp., feuillets montés sur onglet, imprimés au recto seulement. Texte allemand.

LARGES ENCADREMENTS DÉCORATIFS EN COULEURS ET OR.
Complet. Edition originale.

PUBLICATION TRÈS RAFFINÉE de l'artiste autrichienne Ilona Gabriele Wittrisch (1879-1946), imprimée à la Höhere Graphische Bundes-Lehr- und Versuchsanstalt (école viennoise de graphisme fondée en 1888) et non mise dans le commerce.

TIRAGE CONFIDENTIEL À SEULEMENT QUELQUES EXEMPLAIRES, celui-ci numéroté VIII par l'artiste et signé sur la page de titre. Beau et peu commun, nous n'avons pu localiser qu'un seul exemplaire dans les collections institutionnelles (Vienne).

Ilona Wittrisch signe, à chaque page, de magnifiques et délicates bordures dans le plus pur esprit de la Sécession, pleines de fantaisie et qui témoignent de son rare talent de coloriste; elles accompagnent quatre contes écrits par elle-même: Ein Traum [Un Rêve], Die Glückspinne [L'Araignée], Der Schmetterling [Le Papillon] et Schneesternchen [Petites étoiles de neige]. La même année, elle illustre, en édition commerciale, « Die Spinnen, ein Deutsches Märchen » de l'écrivain Josef Bindtner. On ne lui connaît pas d'autre livre illustré. Elle a surtout déployé son talent en peinture, lithographie et gravure (nombreux ex-libris), ainsi que dans les arts appliqués.

Bel exemplaire.

Réf. Österreichische Nationalbibliothek, AC04149474





WIENER JUGENDKUNST-BILDERBÜCHER CIZEK (Franz)

1 Käthe BERL: Ein frohes Jahr – 2 Marie STADLMAYER: Was uns freut –
3 Ilse BREIT: Kindersommer – 4 Adele BAILER: Hei von Allerlei.
Leipzig, Verlag Ferdinand Hirt & Sohn, [München, Druckerei Bruckmann], 1924.



4 volumes in-4 oblong (258 x 329 mm), cartonnage de l'éditeur, plats de papier blanc illustrés en couleurs, dos de toile, très jolies doublures et gardes décorées, différentes pour chaque volume (signées Marie Stadlmayer pour les trois premiers volumes et Adele Bailer pour le dernier). Non paginés. TEXTE ET ILLUSTRATION DE KÄTHE BERL, MARIE STADLMAYER, ILSE BREIT ET ADELE BAILER. Chaque ouvrage comprend une préface de Franz Cizek, suivie du texte accompagné, en regard, de 6 GRANDES LINOGRAPHURES ORIGINALES EN COULEURS À PLEINE PAGE POUR LES TROIS PREMIERS, ET DE 6 PLANCHES ILLUSTRÉES EN BRUN ET BLEU À LA MANIÈRE DE LA SILHOUETTE POUR LE DERNIER VOLUME.
Complet. Editions originales.

PRÉCIEUSE RÉUNION DES QUATRE TITRES PARUS DANS LA COLLECTION WIENER JUGENDKUNST-BILDERBÜCHER, SOUS LA DIRECTION DU PEINTRE VIENNOIS D'ORIGINE TCHÈQUE FRANZ CIZEK, CÉLÈBRE DÉCOUVREUR DE L'ART ENFANTIN.

Franz Cizek (1865-1946) ouvre sa première « classe d'art juvénile » en 1897 à Vienne. Arrivé douze ans plus tôt pour étudier la peinture à l'Académie des Beaux-Arts, le jeune artiste, hébergé dans une famille nombreuse, partage son quotidien avec des enfants qui ont pris l'habitude de le solliciter pour lui emprunter pinceaux et peintures. Attentif aux résultats produits, Cizek constate que « l'expression graphique de l'enfant témoigne de lois formelles éternelles », que ceux-ci dessinent tous les mêmes sortes de choses, comme si « une loi de la nature s'imposait à eux ». Ce constat sonne comme une découverte et il entreprend de conserver tous ces essais. Il crée le concept de Kinderkunst (Art de l'enfant) qui va connaître une fortune considérable.

LA MÊME ANNÉE, IL REJOINT LE MOUVEMENT DE LA SÉCESSION ET INTRODUIT LE DESSIN D'ENFANT DANS LE CHAMP DES RECHERCHES FORMELLES POURSUIVIES PAR KLIMT, OLBRICH, WAGNER ET LEURS COMPAGNONS, en quête d'une énergie artistique première dans l'art aborigène et l'art paysan.



Le mot d'ordre de sa classe est simple : « Laisser les enfants grandir, expérimenter et mûrir ». Sur recommandation de Carl Götze, il reçoit en 1903 l'approbation officielle du gouvernement autrichien et son école est par la suite intégrée à la Kunstgewerbeschule [Ecole des Arts appliqués]. Cizek présente pour la première fois les travaux de ses élèves à l'Österreichisches Museum für Kunst und Industrie de Vienne en 1905, mais il gagne la célébrité en 1908 avec deux expositions qui auront un retentissement majeur dans les milieux de l'éducation et de l'art. Au Victoria & Albert Museum de Londres, à l'occasion de la grandiose exposition organisée dans le cadre du Congrès international pour le développement de l'éducation, la salle consacrée aux réalisations des enfants de sa classe reçoit une reconnaissance unanime, le souverain britannique et les personnalités se succèdent pour découvrir « les créations jaillies de l'âme de ces enfants viennois ». Pour la Kunstschau à Vienne, première grande manifestation de la Sécession, les œuvres des élèves de Cizek sont en ouverture de l'exposition. Le public est invité à les considérer avec le « même sérieux » que les peintures d'Oskar Kokoschka ou de Gustav Klimt. Trois des cinquante-quatre espaces d'exposition sont dédiés à l'enfance. Cet événement viennois constitue le premier grand rendez-vous entre productions enfantines et œuvres d'artistes. Grâce à lui, le périmètre de l'art s'élargit considérablement et rassemble désormais toutes les formes d'expression : art primitif (dit ethnographique), art populaire, art paysan, art religieux, art du passé et art de l'enfance. L'enfance est présente dans tous les lieux de renouveau : à Odessa pour le premier et le deuxième Salon international d'art organisés par Vladimir Izdebsky en 1909-1910, à Munich, en 1911, pour l'exposition des frères Zeh à la galerie Brakl et celle du Blaue Reiter à la fin de l'année, à Milan pour la Mostra d'Arte Libera, à Paris pour le Salon d'Automne, à New York en 1912, à Moscou en 1913. « Avec le populaire et le primitif, l'enfance occupe une place importante dans les expositions, devenant un référent dans l'acte de création, le symbole de ce que l'art doit retrouver » (Franck Beuvier).





SÉDUISANTES ILLUSTRATIONS D'ADELE BAILER (ou Beiler, 1905-1937), KÄTHE BERL (1908-1994, New York), ILSE BREIT (1908-1997) ET MARIE STADLMAYER (1906-1983). Toutes élèves de la Jugendkunstklasse de Franz Cizek, ces quatre artistes se sont ensuite épanouies dans différents domaines de la création graphique, recevant l'enseignement et collaborant avec les grands artistes du temps (Hoffmann, Larisch, Löffler, etc.), et participant à plusieurs expositions.

Tirage non justifié.
Beaux exemplaires, très frais.



FELIXMÜLLER (Conrad & Londa)

ABC. Ein geschütteltes, geknütteltes Alphabet in Bildern mit Versen von Londa und Conrad Felixmüller. [Für meine Kinder Luca und Titus und für die Kinder meiner Freunde gezeichnet und in Holz geschnitten 1925].

(Dresden, Selbstverlag des Künstlers [Imprimé à compte d'auteur par l'artiste et le maître-imprimeur Zielinski, Firma F. Emil Boden], décembre 1925).



Réf. Catalogue of the Cotsen Children's Library, 2000, 709, 1121, 1521 & 10524 / Friedrich C. Heller, Die bunte Welt, 2008, 770, 774, 784 & 799 / Franck Beuvier, Le dessin d'enfant exposé, 1890-1915. Art de l'enfance et essence de l'art, in Gradhiva, Musée du Quai Branly, Paris, 2009 / Absent de Bildwelt im Kinderbuch & Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)

In-4 oblong (248 x 320 mm), couverture d'édition de papier blanc retenue par un cordonnet de soie, grande composition originale en rouge et bleu sur le premier plat, chemise et étui de l'Atelier Devauchelle. (32) pp. Impression au recto seulement. Texte allemand.

OUVRAGE ENTièrement GRAVÉ SUR BOIS. COUVERTURE, DÉDICACE ILLUSTRÉE ET 14 PLANCHES ORIGINALES EN NOIR DE CONRAD FELIXMÜLLER, y compris le colophon. Complet. Edition originale.

UN ABÉCÉDAIRE EXPRESSIONNISTE, véritable livre d'artiste créé par le couple Felixmüller – bois de Conrad sur des petits textes de son épouse Londa – pour ses enfants Luca et Titus à l'occasion de Noël 1925. La page de dédicace représente l'artiste en train de graver, entouré de ses enfants et du chat ; elle est suivie de 13 extraordinaires compositions mêlant texte et image, et du colophon, lui aussi illustré.

Chaque planche présente deux lettres de l'alphabet.



CONRAD FELIXMÜLLER (1897-1977), PEINTRE ET GRAVEUR, MEMBRE DE LA SECONDE GÉNÉRATION DES EXPRESSIONNISTES ALLEMANDS ET FONDATEUR, DANS LE SILLAGE DE DIE BRÜCKE, DE LA DRESDNER SEZESSION (GRUPPE 1919) autour de peintres comme Otto Dix, Otto Schubert, Will Heckrott, Laser Segall, Constantin von Mitschke-Collande, Peter August Böckstiegel, et de l'architecte Hugo Zehder. Après un passage à la Dresden Kunstgewerbeschule, Felixmüller étudie avec Ferdinand Dorsch et Carl Bantzer à la Königliche Kunstakademie, où il commence une formation de peintre. Dès l'âge de dix-huit ans, il travaille comme artiste indépendant, s'initiant progressivement aux différentes techniques de la gravure. C'est la gravure, qu'il pratique avec talent tout au long de sa vie, qui lui apporte ses premiers succès. A partir de 1915, il séjourne fréquemment à Berlin, où il partage l'atelier de Ludwig Meidner ; il y fréquente les soirées expressionnistes et expose à la galerie Der Sturm. La guerre et son amitié avec l'éditeur socialiste Franz Pfemfert influencent son oeuvre qui devient de plus en plus engagée. De 1917 à 1923,

il publie de nombreux dessins et bois dans Die Aktion, le journal de son ami, ainsi que dans d'autres périodiques expressionnistes, dont Menschen, le journal d'art et de littérature qu'il cofonde en 1918. Il organise plusieurs expositions à la galerie du marchand d'art allemand Hans Goltz à Munich et à la galerie Arnold de Dresde, avec les artistes Erich Heckel, Ernst Ludwig Kirchner et Karl Schmidt-Rottluff. En 1919, il fonde et préside, à Dresde, le fameux Gruppe 1919, et rejoint le Novembergruppe. Otto Dix sera son élève en 1919-1920. Ses premières œuvres sont profondément influencées par l'expressionnisme et capturent des scènes de la vie quotidienne ou des combats sociaux ; à partir de 1930, son intérêt se tourne vers des sujets plus narratifs aux tons plus calmes. Taxé d'artiste dégénéré, plusieurs de ses oeuvres sont détruites par les Nazis.

UN DES 100 PREMIERS EXEMPLAIRES IMPRIMÉS PAR L'ARTISTE SUR PAPIER BÜTTEN, [d'un tirage total de 350 exemplaires] ; celui-ci provient de l'atelier de Felixmüller et n'a pas été signé ni numéroté.

Bel exemplaire.



Réf. Ralph Jentsch, Illustrierte Bücher des deutschen Expressionismus, 1989, 154 / Absent de Bilderwelt im Kinderbuch, Catalogue of the Cotsen Children's Library & Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)



YAMADA (Eiji)

Ebanashi [Livre illustré pour enfants].
Jidōsha to Hikōki [Automobiles et avions].
Tokyo, Fubunkan, Taishō 15e année (1926).

In-8 (220 x 151 mm), couverture d'édition illustrée en couleurs, agrafes. (12) pp. (y compris les couvertures). Texte japonais en katakana (un des deux syllabaires japonais). COUVERTURE ET 5 ILLUSTRATIONS EN COULEURS SUR DOUBLE PAGE INCORPORANT LE TEXTE. Complet. Edition originale.

BEAU ET RARE TÉMOIGNAGE DE L'ÉDITION POUR ENFANTS JAPONAISE AU DÉBUT DU VINGTIÈME SIÈCLE.

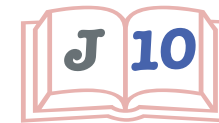
Ravissante illustration d'Eiji Yamada aux coloris éclatants. Les amateurs de littérature enfantine connaissent la qualité des albums japonais modernes, mais savent-ils que cette beauté est fille d'une tradition née au onzième siècle et qui depuis n'a cessé de dérouler sa suite de rouleaux peints au bas desquels se sont inscrites les plus grandes signatures? Maîtres du récit en images, les Japonais peuvent en effet se vanter d'avoir

écrit les premiers livres pour enfants, mais comme ils sont d'une politesse exquise, cette précocité est restée presque ignorée du monde. L'album connaît son premier âge d'or au dix-huitième siècle. En 1868, l'effondrement des structures féodales, connu sous le nom de restauration Meiji, favorise l'industrialisation et transforme le Japon en état moderne. L'édition adopte les plus récentes techniques venues d'Amérique et d'Europe. La gravure sur planches de bois jusqu'alors en vigueur est remplacée par l'imprimerie à caractères mobiles. Ces bouleversements techniques entraînent une transformation du style. A la fin du dix-neuvième siècle et au début du vingtième, « les Impressionnistes découvrent avec émerveillement les techniques japonaises d'illustration et cette séduction apparaît dans leurs oeuvres. A son tour, l'art européen pénètre au Japon et influence l'album, qui, dans les années vingt, connaît

son second âge d'or » (BnF). Au milieu des années trente, le totalitarisme croissant de la politique japonaise et son militarisme ont porté un coup d'arrêt au développement récent de l'édition pour enfants, et la Seconde Guerre mondiale a touché l'édition japonaise si durement, matériellement et moralement, que toute activité s'est interrompue. Après la guerre, les maisons d'édition retrouvent peu à peu leur vigueur, mais il faut attendre les années cinquante pour que l'édition des albums pour la jeunesse prenne vraiment son essor. DE LA PRODUCTION DES ANNÉES VINGT ET TRENTE, PEU D'ALBUMS ONT MALHEUREUSEMENT SURVÉCU, NUL NE SONGEANT À LES CONSERVER, ET CE N'EST QUE BIEN PLUS TARD QUE LEUR VALEUR CULTURELLE ET HISTORIQUE A ÉTÉ RECONNUE.

Tirage non justifié.
Bel exemplaire.

Réf. Une très longue histoire, l'album pour enfants au Japon, BnF, 1993 / Absent de Bilderwelt im Kinderbuch, Catalogue of the Cotsen Children's Library & Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)



CHAUVEAU (Léopold) BONNARD (Pierre)

Les Histoires du petit Renaud.
Recueillies par Léopold Chauveau
& illustrées par Pierre Bonnard
(Paris), NRF, Librairie Gallimard, (1927)
[Achevé d'imprimer le 27 novembre 1926].

In-4 (284 x 228 mm), broché couverture blanche rempliée d'édition illustrée et rehaussée de couleurs, chemise et étui de l'Atelier Devauchelle. 89pp., 2 feuillets non chiffrés. 50 DESSINS À LA PLUME DANS LE TEXTE DE PIERRE BONNARD COLORIÉS À L'AQUARELLE, EN BLEU ET ROUGE, PAR L'ARTISTE, dont un répété sur la page de titre et la couverture. Complet. Edition originale.

UNE ÉDITION BIBLIOPHIQUE POUR LA JEUNESSE.



Pierre Bonnard illustre avec tendresse et malice cinq histoires attachantes et pleines d'humour de son ami Léopold Chauveau.

Chirurgien de formation, mobilisé comme tel en 1914-18, Léopold Chauveau (1870-1940) abandonne après la guerre l'exercice de la médecine pour se consacrer à la sculpture, à la peinture et à la mise par écrit d'histoires racontées jadis à ses deux fils (dont un petit Renaud), tous

deux décédés pendant la Grande Guerre.

Un premier recueil de quatre histoires, Histoire du poisson scie et du poisson marteau, paraît chez Payot en 1923, illustré de trente-huit dessins de Pierre Bonnard. Plus remarquable est cette seconde collaboration des deux amis en 1926 sous les auspices de la NRF, qui publie ici son second grand livre pour enfants après Macao et Cosmage (1919).

« L'idée de rehausser les images de touches de couleur, alternativement en bleu et en rouge, donne une luminosité remarquable à l'ouvrage, qui est imprimé sur un très beau papier. Il est probable que le coloris ait été réalisé à la main par l'artiste lui-même, un feuillet préliminaire indiquant que les illustrations ont été 'dessinées et coloriées' par Pierre Bonnard, et aucun atelier de coloris n'étant crédité » (Alban Cerisier & Jacques Desse).



Tirage limité à 344 exemplaires numérotés. Parmi les 322 exemplaires sur vélin d'Arches, un des 300 exemplaires numérotés 1-300. Bel exemplaire.

Réf. Bonnard illustrateur, 2005, 101 / Catalogue of the Cotsen Children's Library, 2000, 2044 / Alban Cerisier & Jacques Desse, De la jeunesse chez Gallimard, 2008, pp. 35-36, 2 / Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie, BnF, 2008, 234 / Absent de Bilderwelt im Kinderbuch

Peintre, illustrateur, graveur et affichiste, Pierre Bonnard (1867-1947) a été, à l'âge de 20 ans, un des fondateurs du mouvement des Nabis, surnommé le « Nabi très japonard », en raison de son intérêt pour l'art japonais, alors très en vogue. Mais c'est le lyrisme de ses couleurs qui a fait sa réputation. Illustrateur très demandé, le livre d'enfants a toujours été présent dans sa création ; dès 1893, il agrémenta de lithographies en couleurs deux titres de Claude Terrasse (les Petites scènes familières pour piano, et le Petit solfège illustré). L'artiste développe très tôt un style qui lui est propre.

Il ne s'agit pas pour lui de reproduire la réalité, mais d'exprimer son sentiment et son émotion personnels. « Montrer que l'artiste est passé par là », est l'une de ses maximes. Il est fasciné par la couleur et la perspective, avec lesquelles il continue d'expérimenter toute sa vie. Pour Bonnard, le dessin exprime l'émotion et la couleur représente la raison. Les personnages des cinq histoires du petit Renaud — un gros escargot, un serpent, l'ourson, une tortue et un grand arbre avaleur d'enfant — sont croqués d'un seul trait par l'artiste, d'une manière très dynamique et expressive. Les couleurs elles aussi sont appliquées avec rapidité, mais pas de façon arbitraire : elles accentuent souvent certains détails, les yeux d'un loup par exemple (d'un orange ardent), des carrés bleus sur une couverture.

La taille des dessins est également le fruit d'une mûre réflexion. Dans l'histoire de l'escargot, par exemple, l'animal domine la première page, où il est représenté comme un escargot grand et fier, tandis que plus loin dans le récit, alors qu'il est en difficulté, il se détache en tout petit devant les énormes roues d'un chariot de ferme (Koopman).



ROBERTS (Jack)

Céleste l'hippopotame rose.
Texte et images de Jack Roberts.

Paris, A. Tolmer Editeur, (1926).

In-8 carré (180 x 188 mm, support compris), reliure de l'éditeur, broché, couverture souple lithographiée en couleurs et vernie, doublure de papier verni vert, l'ouvrage se présente monté sur un carton légèrement plus grand recouvert de papier rose illustré par Jack Roberts en rose foncé. (24) pp. Impression sur papier gris. TEXTE, MISE EN PAGE, COUVERTURE EN COULEURS ET ILLUSTRATIONS EN ROSE ET NOIR DE JACK ROBERTS. Complet. Edition originale.

L'ESTHÉTIQUE ART DÉCO AU SERVICE DE CE RARE ET MERVEILLEUX PETIT ALBUM QUI TÉMOIGNE DE L'ACTIVITÉ CRÉATRICE PRODIGIEUSE DE LA CÉLÈBRE MAISON TOLMER DANS LES ANNÉES VINGT ET DU TALENT DE SES ARTISTES.

L'artiste Jack Roberts (1894-?) étudia aux Beaux-Arts de Paris en 1913-1914, puis poursuit sa formation à Londres. Après la Première Guerre mondiale, il déploie ses talents dans tous les domaines de l'art graphique : illustration de livres, affiches, couvertures de partitions musicales, tissus, décors de paquebots, nombreuses créations publicitaires, notamment pour les Galeries Lafayette et Le Printemps. Sa collaboration avec Alfred Tolmer débute en 1924 et s'achève en 1932.

Tirage non justifié.

Premier plat de couverture très légèrement griffé. Bel exemplaire de cette fragile réalisation.



Réf. Tolmer, 60 ans de création graphique dans l'île St Louis, 1986, p. 76, 11 / Absent de Bilderwelt im Kinderbuch, Catalogue of the Cotsen Children's Library & Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)

BORTNYIK (Sándor) – SIXTUS (Albert)

Die Wunderfahrt. Lustige Bilder von Bortnyik Sándor mit Versen von Albert Sixtus.

Leipzig, Alfred Hahns Verlag, Dietrich & Sell, (1929).

Première édition allemande, quasi contemporaine de la rarissime édition hongroise parue vers 1927-1928 ; une édition en langue anglaise a paru en 1933. Chaque édition possède un texte différent, dérivé des mêmes images.

LE SEUL LIVRE D'ENFANTS DE SÁNDOR BORTNYIK, ACTEUR MAJEUR DE L'AVANT-GARDE HONGROISE ET L'UN DES GRANDS AFFICHISTES DU VINGTIÈME SIÈCLE. Dix-neuf images ludiques aux couleurs vives et aux formes géométriques simplifiées, proches de l'esthétique publicitaire, illustrent le voyage de deux enfants dans un royaume magique. Texte du prolifique auteur allemand pour la jeunesse Albert Sixtus (1892-1960).

LE GRAND PEINTRE, DESSINATEUR ET AFFICHISTE ACTIVISTE HONGROIS SÁNDOR BORTNYIK (1893-1976) A JOUÉ UN RÔLE IMPORTANT DANS LE DÉVELOPPEMENT DES AVANT-GARDES DANS SON PAYS. Artiste autodidacte, il rencontre son premier succès artistique lors d'un concours d'affiches sponsorisé par la Parfumerie Savoly de Budapest, et dessine ensuite des emballages pour cette entreprise. A partir de 1913, il fréquente, à Budapest, la classe d'art privée des peintres József Rippl-Rónai, Károly Kernstok et János Vaszary, organisée sur le modèle de l'Académie Julian de Paris. Dès 1915, il entre en contact avec le grand poète et écrivain Lajos Kassák (1887-1967) et participe en 1917, aux côtés de Bela Uitz, au groupe d'avant-garde MA, ainsi qu'à la revue éponyme pour laquelle il réalise des linogravures. De cette rencontre avec Kassák naît une oeuvre plus radicale tant sur le plan esthétique que politique. C'est aussi à travers Kassák que Sándor Bortnyik découvre les avant-gardes européennes :



L'expressionnisme allemand, le cubisme français et le constructivisme russe. En 1919, à la chute de la République des Conseils, il est forcé de quitter la Hongrie et s'installe à Vienne, puis à Weimar de 1922 à 1924 où il établit des contacts avec le Bauhaus et fonde, avec Fred Forbát et Max Burchartz, l'agence de publicité Neue Reklame-Gestaltung. Il participe au Congrès des constructivistes-dadaïstes, qui se tient dans cette ville en marge du Bauhaus. Parallèlement, il poursuit ses activités de peintre, de designer et de typographe, exposant à la fameuse galerie Der Sturm avec Moholy-Nagy et d'autres. De retour à Budapest en 1925, il crée un cabaret Dada, Zöld Szamár [L'Ane vert], pour lequel il dessine costumes et décors. Puis, en 1928, il fonde, sur le modèle pluridisciplinaire du Bauhaus, l'école Műhely [l'Atelier], où sont notamment enseignées toutes les techniques du graphisme et de la publicité. L'école compte parmi ses élèves Victor Vasarely. Sándor Bortnyik est alors un des artistes graphiques les plus influents de son époque, tant en Hongrie qu'à l'étranger. L'école ferme ses portes en 1938. Un des maîtres de la « Bildarchitektur » en peinture, Sándor Bortnyik a laissé de magnifiques toiles et ses productions dans le domaine de l'affiche sont autant d'icônes recherchées des collectionneurs.

Tirage non justifié.
Bel exemplaire.

Réf. Bilderwelt im Kinderbuch, 1988, 609 / Catalogue of the Cotsen Children's Library, 2000, 10304 / Allegro Barbaro, Béla Bartók et la modernité hongroise, 1905-1920, 2013 / Elina Druker & Bettina Kümmerling-Meibauer, Children's Literature and the Avant-Garde, 2015 / monoskop.org / Museo Thyssen-Bornemisza / Absent de Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)

Petit in-4 carré (216 x 197 mm), cartonnage de l'éditeur, demi toile brune, plats de papier, grande illustration en couleurs montée sur le plat supérieur, charmantes doublure et

gardes illustrées en couleurs. (40) pp. COUVERTURE, PAPIERS DE GARDE ET 19 MAGNIFIQUES PLANCHES EN COULEURS DE SÁNDOR BORTNYIK. Complet.

EDWARDS McCLURE (Agustín)
GÓMEZ PALACIOS (A.)

Aventuras de Juan Esparraguito o el niño casi legumbre.
Cuchicheos de un abuelo.

Paris, [Imprimé à compte d'auteur, Argenteuil, Prensas del maestro-impresor R. Coulouma, H. Barthélemy, director & Le Coloris Moderne, M. Lecourt, director (pour les illustrations)], 1930.



In-folio (402 x 305 mm), broché couverture blanche remplie d'édition, premier plat illustré d'une grande composition en couleurs au pochoir. (8) pp., 145pp., 1 feuillet non chiffré. Texte espagnol. SURPRENANTE ILLUSTRATION EN COULEURS AU POCHOIR DE L'ARTISTE SUD-AMÉRICAIN A. GÓMEZ PALACIOS, AVEC REHAUTS D'OR ET DE PALLADIUM, se composant de 14 initiales ornées, 25 compositions dans le texte et 22 PLANCHES HORS TEXTE. Complet. Edition originale.

UN MONUMENT DE LA LITTÉRATURE POUR ENFANTS CHILIENNE.

Le récit allégorique plein de sensibilité et d'imagination du voyage initiatique du petit Jean l'Asperge raconté à son fils et ses petits-enfants, Agustín, Sonia et Marisol, par Agustín Edwards McClure (1878-1941), richissime homme d'affaires chilien, magnat de la presse, écrivain, homme politique et ministre, président de la Société des Nations de 1922 à 1923, alors en exil à Paris.

CET ÉTONNANT LIVRE AUX ACCENTS DE « RÉALISME MAGIQUE » A ÉTÉ PUBLIÉ À COMPTE D'AUTEUR et l'on connaît peu de choses de son talentueux illustrateur, probablement un ami de l'auteur. « Los años 30 se inician con una publicación para niños que es una exclusividad y una joya para el coleccionista de libros infantiles chilenos antiguos. El libro chileno, aunque impreso en París, está lleno de imágenes caprichosas y originalidades, como llamar cascabeles a los capítulos. La primera lámina representa un hermoso gato negro que ostenta un lujoso collar de 14 cascabeles, uno por cada capítulo. La historia transcurre « en una

tarde bañada de sol, como las que solo se ven en Viña del Mar, rincón privilegiado de la Costa del Pacífico y en un sitio llamado desde tiempos remotos Los Canelos ». Allí está el abuelo contándoles una historia maravillosa y extravagante a sus nietos Cuchito y Sonia. Y la historia abunda en fantasía y en descripciones de otros países como India, China, y también de nuestra cordillera. Contiene asimismo descripciones poéticas, muy modernistas. En suma, un libro delicado, fino, exquisito, de gran formato y pieza clave en la historia de la

literatura infantil chilena » (Manuel Peña Muñoz). Livre peu commun tant en Europe qu'en Amérique latine, Sonia Edwards, petite-fille de l'auteur, en parle avec tendresse dans ses souvenirs : « El libro que escribió mi abuelo Agustín III para su único hijo nadie lo menciona, pero para mí Aventuras de Juan Esparraguito o el Niño casi legumbre, en que el daddy es el protagonista, encierra su auténtica alma, y es parte de los cuentos con que el daddy alimentó nuestra imaginación, revelando su frustración, la vida de sueños y fantasías en que se refugió ».

Tirage annoncé de 1000 exemplaires, parmi lesquels 900 numérotés 101-1000 sur vélin Lafuma, celui-ci, sur Lafuma, a été imprimé spécialement par l'auteur pour Ginette Coulouma, épouse de l'imprimeur. Il semble cependant peu probable que ce tirage ait jamais été atteint compte tenu de la rareté de ce livre et du soin apporté à chaque exemplaire pour la mise en couleurs.

EXEMPLAIRE À L'ÉTAT DE NEUF D'UNE EXCEPTIONNELLE FRAÎCHEUR.



« Aquella praxion era de carne roja, oscura, negra »

Réf. Catalogue of the Cotsen Children's Library, 2000, 3006 / Sonia Edwards in Cara y Sello de una dinastía par Mónica Echeverría Yáñez, 2005 / Manuel Peña Muñoz, Historia de la Literatura infantil chilena, 1982, pp. 31-32 / Absent de Bilderbuch im Kinderwelt & Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)

Je dis pour toi, manières la brousse. Par Bela, Sara - boy le commandant. Gutenberg dans la brousse.

(Brazzaville [Afrique], 1943).



In-folio (356 x 264 mm), cartonnage réalisé par l'Atelier Devauchelle, plats de papier sérigraphié dans la note africaine en rouge et noir sur fond blanc, grande étiquette grise illustrée montée sur le premier plat, doublure et gardes de papier gris, couverture blanche remplie d'édition illustrée en couleurs conservée, cordonnet de soie verte. 14 feuillets imprimés au recto seulement, un petit feuillet de justification. Ouvrage entièrement « réalisé au couteau, sur bois, par des indigènes de l'A. F. P. [Afrique équatoriale française] ».

ILLUSTRATION ORIGINALE EN NOIR, BRUN ET VERT comprenant : la couverture, le faux-titre et le titre illustrés, 9 BOIS DANS LE TEXTE ET 3 GRANDES COMPOSITIONS À PLEINE PAGE. Complet. Edition originale.

L'ÂME AFRICAINE INCARNÉE DANS UN EXTRAORDINAIRE LIVRE D'ENFANTS GRAVÉ EN AFRIQUE ÉQUATORIALE PAR DE JEUNES ARTISTES INDIGÈNES.

« Bela Sara, malgré l'aveu de son imprégnation — purement anecdotique — par 'le blanc lafontaine', loin de montrer une culture colonisée, donne dans ses histoires de brousse toute la mesure de l'esprit africain composé ici à la fois de sagesse (mais pas de moralité), d'humour et de poésie que la langue utilisée rend plus évidents encore. Ces textes furent gravés et illustrés sur bois à l'aide de simples couteaux par des artistes congolais : technique d'autant plus étonnante qu'elle s'exprimait avec des outils aussi rudimentaires » (Christian Laucou).



BELA SARA [M'DAYE] (1920-1968), UN DES ARTISTES LES PLUS IMPORTANTS DE L'ÉCOLE DE PEINTURE DITE « DE LUBUMBASHI », premier élève du célèbre Atelier du Hangar fondé, vers 1946, par son « maître » Pierre Romain-Desfossés. Établi à Elisabethville après avoir fait campagne dans l'Oubangui-Chari (Tchad) avec le général Leclerc, Pierre Romain-Desfossés (1887-1954), peintre, ancien officier de la marine



française, passionné d'Afrique et fasciné par la sensibilité et l'originalité de ses artisans et artistes décide d'ouvrir à de jeunes talents locaux les portes de son hangar. Il y a déjà rassemblé une belle collection d'objets d'art traditionnel et veut désormais en faire un atelier où il pourra guider ses protégés dans l'expression de leur don, loin de l'influence des canons esthétiques occidentaux et en toute liberté créatrice. Surnommé le Hangar,

l'atelier prend par la suite l'appellation officielle d'Académie d'art populaire indigène. Ainsi naît l'école de Elisabethville, future école de Lubumbashi. Le Hangar a vu émerger de nombreux artistes, dont certains ont rapidement acquis une renommée internationale, comme Mwenze Kibwanga (1925-1999), Pili-Pili Mulongoy (1914-2007) et Bela Sara. Leur liberté d'expression, voulue par Romain-Desfossés, et leur art simple ont non seulement séduit les coloniaux de l'époque mais aussi les collectionneurs européens et américains. Ce livre, édité à l'initiative de Pierre Romain-Desfossés sous les auspices de la Section féminine des Volontaires de Brazzaville, au bénéfice des oeuvres de guerre de la France combattante (Brazzaville était à l'époque la capitale de la France libre), a été intégralement reproduit en format réduit, l'année-même de sa parution, dans un numéro spécial de la revue politique parisienne Renaissance consacré aux Empires coloniaux et leur avenir, puis réimprimé à la main, toujours en petit format, par Christian Laucou aux Editions du Fourneau en 1980.

Tirage confidentiel limité à 100 exemplaires sur papier Lafuma, numérotés 1-100 (n° 96).

DE TOUTE RARETÉ.

Bel exemplaire conservé dans un PARFAIT ET TRÈS SÉDUISANT CARTONNAGE DE L'ATELIER DEVAUCHELLE.

Réf. Eric T. Jennings, French Africa in World War II, 2015, pp. 70-71 / Christian Laucou, Je dis pour toi manières la brousse, Editions du Fourneau, 1980 / Julien Maigret in Le Livre et ses amis, Revue mensuelle de l'art du livre, numéro 1 (novembre 1945), pp. 37-39 / jeuneafrique.com / Absent de Bilderwelt im Kinderbuch, Catalogue of the Cotsen Children's Library & Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)



In-8 oblong (158 x 237 mm), cartonnage de l'éditeur de papier crème, premier plat illustré en deux tons. 36pp. Texte néerlandais. 15 COMPOSITIONS À PLEINE PAGE EN REGARD DU TEXTE, DONT 5 EN BLEU, ROUGE ET NOIR. Complet. Edition originale.

CHARMANT OUVRAGE DE L'ARTISTE BELGE FREDERIK GARRELS (1919-2001), PEINTRE, ILLUSTRATEUR, MURALISTE, DÉCORATEUR, GRAVEUR, CRÉATEUR D'AFFICHES ET DE BIJOUX, UN DES RÉNOVATEURS DE L'IMAGERIE ENFANTINE EN BELGIQUE, AVEC ELISABETH IVANOVSKY.

Frederik Garrels commence à travailler dans les années trente après une formation chez le peintre, graveur et lithographe Isidore Opsomer (1878-1967) à l'Académie des Beaux-Arts d'Anvers, et atteint la consécration en 1950 avec l'illustration de « Humpie Dumpie » de Cyriel van Rode. Il illustre par la suite de nombreux albums, principalement pour

l'éditeur De Sikkel à Anvers. Ses images ludiques reflètent une influence manifeste du cubisme et du constructivisme. Ce beau livre d'enfants sur le thème joyeux et attachant du cirque est la seconde incursion de l'artiste dans le domaine du livre pour la jeunesse. « De grote vernieuwer in Vlaanderen is echter Frederik Garrels, die vanaf het eind van de jaren veertig tot in de jaren zestig het beeld van het moderne prentenboek bepaalde. Humpie Dumpie uit 1950 is gek, origineel, gedurfd. Het maakte de weg vrij voor de hedendaagse boeken waarin illustratoren totale vrijheid hebben gekregen en elke stijl geoorloofd is » (Saskia de Bodt).

Ouvrage peu commun, non renseigné par les bibliographes ; nous n'avons pu répertorié qu'un seul exemplaire dans les collections institutionnelles (Bibliothèque royale de Belgique).

Tirage non justifié.



GARRELS
(Frederik)

Cirkus Rim-Ram.

Antwerpen, Uitgeverij
Aug. Bossaerts,
sans date (1948).

Réf. Saskia de Bodt & Jeroen Kapelle, Prentenboeken, ideologie en illustratie, 1890-1950, 2003, pp. 57 & 236 (qui ne signale pas ce titre) / Rita Ghesquierre et al., Een land van waan en wijs : Geschiedenis van de nederlandse jeugdliteratuur, 2014 / fredgarrels.com / Absent de Bilderwelt im Kinderbuch, Catalogue of the Cotsen Children's Library, Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF) & Erik Ryckaerts, Vlaamse jeugdliteratuur sinds 1832 (KBR)

MARQUET (Marcelle)
DESNOYER (Souza)

Il était une fois un alphabet.

(Paris, L.I.E.S.A. Imprimeurs, Lithographie de B. Grosser, circa 1951).

In-4 oblong (191 x 231 mm), reliure d'édition à spirale, couverture de carton souple, premier plat illustré d'une lithographie originale en couleurs. 1 feuillet non chiffré, 24pp., (20) pp. de jeux à découper et coloriages, avec feuillets explicatifs. ILLUSTRATIONS ORIGINALES DANS LE TEXTE LITHOGRAPHIÉES EN COULEURS DE SOUZA DESNOYER, PARM LESQUELLES 6 COMPOSITIONS À PLEINE PAGE. Complet. Edition originale.

UNE RÉUSSITE GRAPHIQUE NÉE DE L'AMITIÉ DE L'ÉCRIVAIN ET CONTEUSE MARCELLE MARQUET (1892-1984) AVEC L'ILLUSTRATRICE ET MINIATURISTE SOUZA DESNOYER (= Georgette Anne Hanouche, 1901-1988), épouses respectives des peintres Albert Marquet et François Desnoyer.

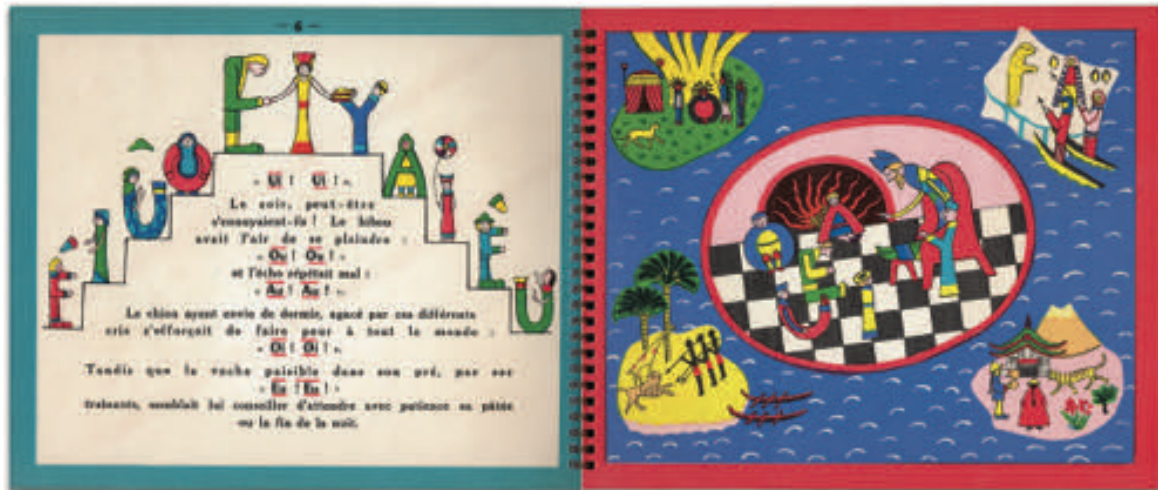
CERTAINEMENT L'UN DES PLUS SÉDUISANTS ABC PUBLIÉS EN FRANCE DANS LA SECONDE MOITIÉ DU VINGTIÈME SIÈCLE, un album lumineux aux illustrations chatoyantes qui nous raconte l'histoire de la rencontre et de l'union des Peuples des Voyelles et des Consonnes. Au pays



de l'Alphabet, chaque lettre est un personnage à part entière avec une forme corporelle et un caractère bien spécifique ; au pays de l'Alphabet, on se marie, on a des enfants, on voyage, on a une vie mondaine. En fin d'ouvrage, jeux et coloriages invitent les jeunes lecteurs à se familiariser avec les lettres pour en faire les compagnons de leur quotidien. Publié à compte d'auteur, ce beau et fragile ouvrage fut surtout diffusé parmi les proches et amis des auteurs.

Tirage non justifié.

Couverture inférieure légèrement insolée. Exemplaire complet de toutes les parties et bien conservé, condition peu commune.



Réf. Catalogue of the Cotsen Children's Library, 2000, 6918 / Absent de Bilderwelt im Kinderbuch & Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)

APPEL (Karel)

Pepie en Jaco.

(Amsterdam), Meulenhoff/Landshoff, (1981).

In-4 (333 x 256 mm), cartonnage de l'éditeur, plats de papier bleu vif, avec auteur, titre et éditeur autographié en jaune, rouge et bleu, dos muet de toile rouge. (16) pp. Texte néerlandais.

TEXTE ET IMAGES DE KAREL APPEL, à savoir 7 PLANCHES AUX COULEURS VIVES qui dialoguent avec quelques larges lignes de texte autographié aux couleurs primaires en regard. Complet. Edition originale.

UNIQUE LIVRE POUR ENFANTS DU GRAND PEINTRE ET SCULPTEUR NÉERLANDAIS, un des membres fondateurs du célèbre groupe COBRA. Imaginé en 1951, il est publié ici pour la première fois d'après le manuscrit resté inédit.

PRÉCIEUX EXEMPLAIRE ENRICH, SUR LA PREMIÈRE GARDE VOLANTE, D'UN GRAND DESSIN ORIGINAL SIGNÉ DE L'ARTISTE AUX CRAYONS DE COULEUR FIGURANT L'OISEAU JACO.



Né dans un quartier populaire d'Amsterdam, Karel Appel (1921-2006) est quelque temps apprenti dans le salon de coiffure de son père, avant de décider, influencé par un oncle peintre amateur, d'aller étudier à l'Académie royale des Beaux-Arts entre 1940 et 1943. Il expose pour la première fois à Groningen en 1946. Sa première oeuvre monumentale, une fresque intitulée « Enfants interrogateurs », qu'il réalise en 1949 pour la cantine

de l'hôtel de ville d'Amsterdam, suscite une controverse telle qu'elle sera occultée pendant dix ans. Se sentant artistiquement incompris dans son pays, Appel s'installe à Paris où il participe, en 1948, avec les poètes Christian Dotremont et Joseph Noiret et les peintres Constant, Corneille et Asger Jorn, à la création du groupe CoBRA, acronyme des premières lettres des capitales dont sont issus les membres fondateurs : Copenhague, Bruxelles, Amsterdam.

Véritable laboratoire de recherches artistiques, nourri d'une philosophie humaniste marquée par l'expérience encore vive de la Seconde Guerre mondiale, ce mouvement, né en réaction à la querelle entre l'abstraction et la figuration, préconise un retour à la spontanéité créatrice et au geste impulsif; il est dissous en 1951 pour cause de dissensions.

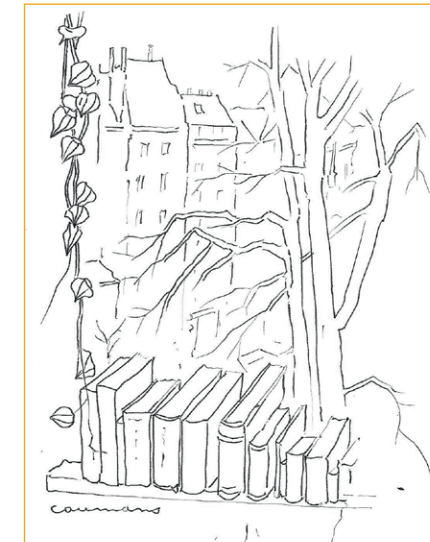
APPEL EST L'UN DES PREMIERS ARTISTES DE COBRA À ÊTRE DEVENU CÉLÈBRE, en se forgeant un style bien à lui. Comme Jean Dubuffet, il peint des créatures, humaines ou animales, dans l'esprit des graffiti et des peintures rupestres. On y décèle l'influence de Klee, Miró et Nolde. A partir de 1950, il adopte un style plus pictural; les figures se fondent dans une masse tourbillonnante de peinture aux couleurs vives, comme autant de créatures mythiques enfouies dans l'inconscient. Cette approche automatique, presque surréaliste, cède dans les années 1970 à un style plus décoratif. Ses sujets sont le plus souvent des enfants ou des animaux de couleurs vives et de formes simples. Toute sa vie, Appel est resté fidèle à l'esprit de liberté généré par CoBRA. Aujourd'hui, une nouvelle génération de galeries, de collectionneurs et d'historiens pose un nouveau regard sur cette période de l'histoire de l'art et semble redécouvrir son oeuvre, le plaçant parmi les plus grands artistes européens de la seconde moitié du vingtième siècle.



Tirage limité à 1000 exemplaires numérotés à la mine de plomb (n° 20).
 Petit manque de papier habilement restauré au premier plat du cartonnage, bel exemplaire.
 Réf. Saskia de Bodt & Jeroen Kapelle, Prentenboeken, ideologie en illustratie, 1890-1950, 2003, p. 46 / Catalogue of the Cotsen Children's Library, 2000, 503 / culturieuse.wordpress.com / Absent de Bilderwelt im Kinderbuch & Olivier Piffault, Babar, Harry Potter & Cie (BnF)

PIERRE COUMANS

livres de collection



8 galerie bortier – b-1000 bruxelles – belgique
 tel/fax 32 (0) 2 514 22 10
 pierre.coumans@skynet.be
 membre clam – lila

achat – vente – expertise

arts décoratifs du xxe siècle
 éditions originales
 impressions anciennes
 livres illustrés 1890-1930
 livres d'enfants
 presses privées
 vingtième siècle

Conditions de vente conformes aux règlements de la Ligue internationale de la Librairie ancienne et de la Chambre professionnelle belge de la Librairie ancienne et moderne.

